



# FOOD BANK

of Contra Costa and Solano

PO Box 6324 · Concord, CA 94524

4010 Nelson Ave · Concord, CA 94520

## PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA COMIDA CENTRAL CONDADO 2009

Productos básicos y otros productos alimenticios son distribuidos cada mes para individuos y familias por el gobierno federal. Cada hogar se le es permitido recibir solamente una bolsa, en orden de recibir este beneficio tiene que calificar de acuerdo a su ingreso federal.

### Concord

Church of the Nazarene  
1650 Ashbury Dr., Concord  
**11:00 a.m. a 1:00 p.m.**

#### El cuarto Lunes del mes

1/26, 2/23, 3/23, 4/27, \* **5/18**, 6/22  
7/27, 8/24, 9/28, 10/26, 11/23, 12/28

\* Reprogramada debido a la fiesta nacional

### Martinez\Pacheco

Boys & Girls Club of Martinez  
1301 Alhambra Ave., Martinez  
**10:00 a.m. a 12:00 p.m.**

#### El primer Lunes del mes

1/5, 2/2, 3/2, 4/6, 5/4, 6/1  
7/6, 8/3, \* **9/8**, 10/5, 11/2, 12/7

\* Reprogramada debido a la fiesta nacional

### Walnut Creek\Alamo

St. Paul's Episcopal  
1924 Trinity Ave., Walnut Creek  
**10:30 a.m. a 11:30 a.m.**

#### El cuarto Lunes del mes

1/26, 2/23, 3/23, 4/27, \* **5/26**, 6/22  
7/27, 8/24, 9/28, 10/26, 11/23, 12/28

\* Reprogramada debido a la fiesta nacional

### Danville\Moraga\Orinda

### Lafayette\Rheem Valley

### Pleasant Hill\San Ramon

### NECESITAS TRAER LA SIGUIENTE INFORMACION PARA RECIBIR COMIDA:

#### 1. Prueba de ingresos:

Número de Personas en El Hogar	Máxima Ingreso		Número de Personas en El Hogar	Máxima Ingreso	
	Mensualidad	Anual		Mensualidad	Anual
1	1,354	16,245	6	3,691	44,295
2	1,821	21,855	7	4,159	49,905
3	2,289	27,465	8	4,626	55,515
4	2,756	33,075	9	5,094	61,125
5	3,224	38,685	10	5,561	66,735

- ❖ Para hogares con más de 11 personas, añade \$468 por cada una al ingreso mensual, o sea \$5,610 al ingreso anual.
- ❖ Los clients solo necesitarán certificar que su ingreso está dentro de los reglamentos para el programa.
- ❖ Los clientes necesitarán firmar por la comida.

2. Verificación válida (Licencia para manejar, targeta de identificación, o acta nacimiento.)

3. Prueba de domicilio (Licencia para manejar, por ejemplo: cobro de PG&E, cobro de teléfono, contrato de renta)

4. Identificación de cada uno de los miembros del hogar si son más de 6. (Tarjeta de medical, identificación de la escuela, seguro social.)

Preguntas? Llame (925) 676-7543 o (800) 870-3663

5/08/09jr